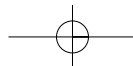
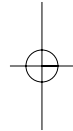
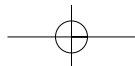
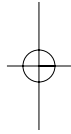
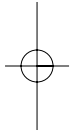


**eugen gomringer**  
**grammatische konfession**

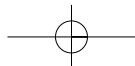
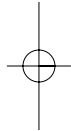
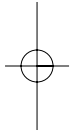


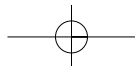
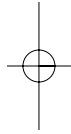
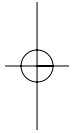


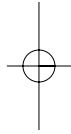
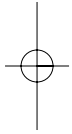


**grammatische konfession**

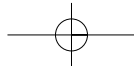
**dabei sein . mittun . unterlassen**

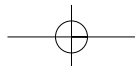
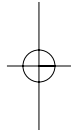
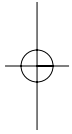




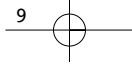


**1**

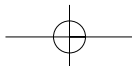
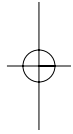
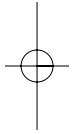


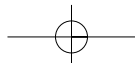
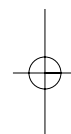






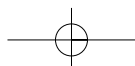
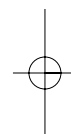
**bin dabei**

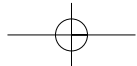
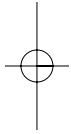
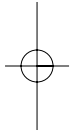






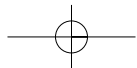
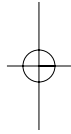
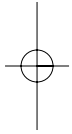
**bin dabei gewesen**

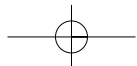
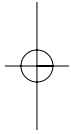
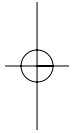






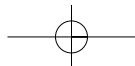
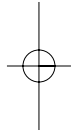
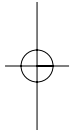
**war dabei**

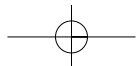
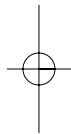
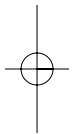




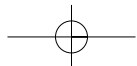
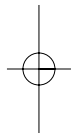
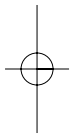


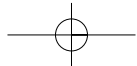
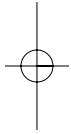
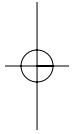
**war dabei gewesen**





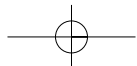
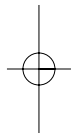
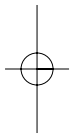


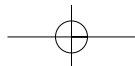






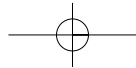
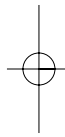
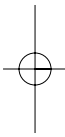
**tue mit**

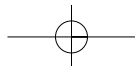






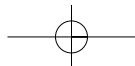
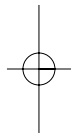
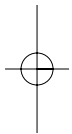
**habe mitgetan**

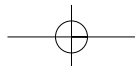
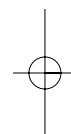
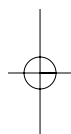






**tat mit**

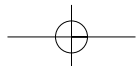
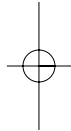
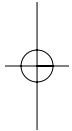


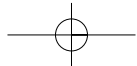
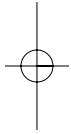
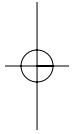


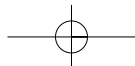
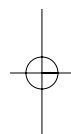


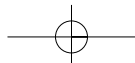
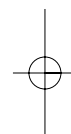


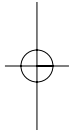
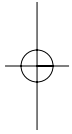
**hatte mitgetan**



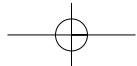


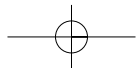
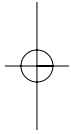
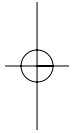


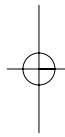
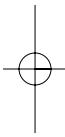




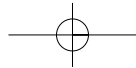
**bin dabei tue mit**

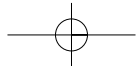
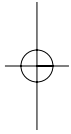
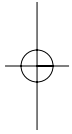




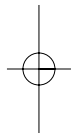
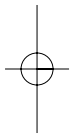


**bin dabei gewesen habe mitgetan**

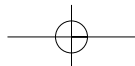


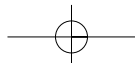
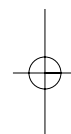


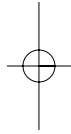
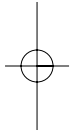




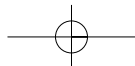
**war dabei tat mit**

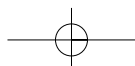
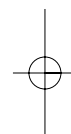


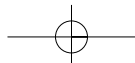
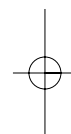


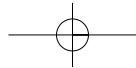
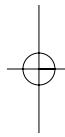
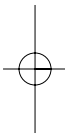


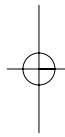
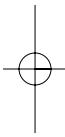
**war dabei gewesen hatte mitgetan**



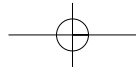


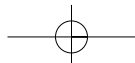
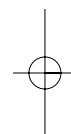
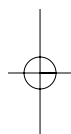




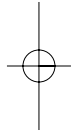
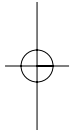


**werde dabei sein werde mittun**

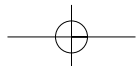


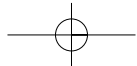
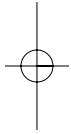
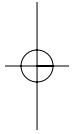






**werde dabei gewesen sein werde mitgetan haben**



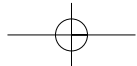
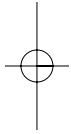
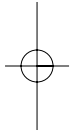


**bin dabei**  
**bin dabei gewesen**  
**war dabei**  
**war dabei gewesen**

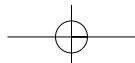
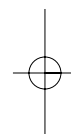
**tue mit**  
**habe mitgetan**  
**tat mit**  
**hatte mitgetan**

**bin dabei tue mit**  
**bin dabei gewesen habe mitgetan**  
**war dabei tat mit**  
**war dabei gewesen hatte mitgetan**

**werde dabei sein werde mittun**  
**werde dabei gewesen sein werde mitgetan haben**

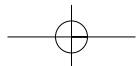
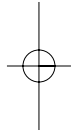
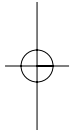


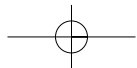
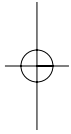
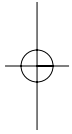
2





**bin dabei**

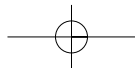
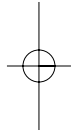
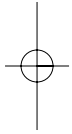


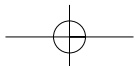
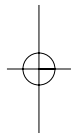
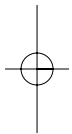






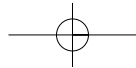
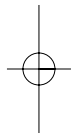
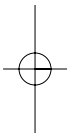
**bin dabei gewesen**

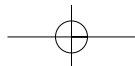






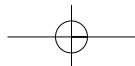
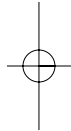
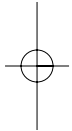
**war dabei**

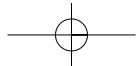
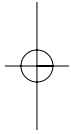
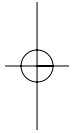


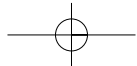
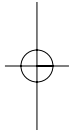
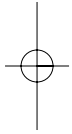


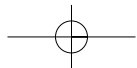
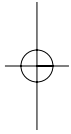
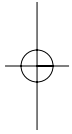


**war dabei gewesen**





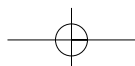
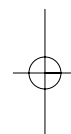


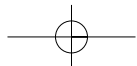
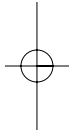
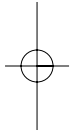






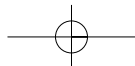
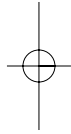
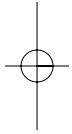
**unterlasse**

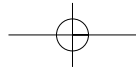
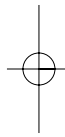
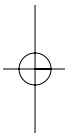






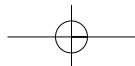
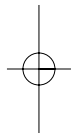
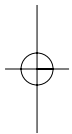
**habe unterlassen**

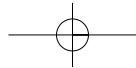
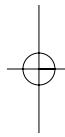
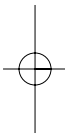






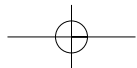
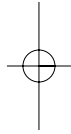
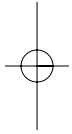
**unterliess**

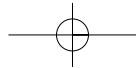
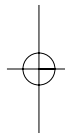
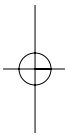




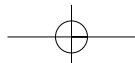
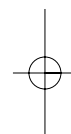


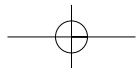
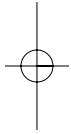
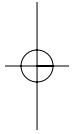
**hatte unterlassen**

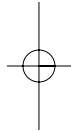
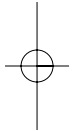




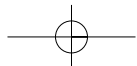


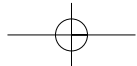
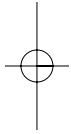
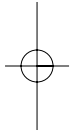


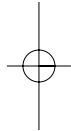
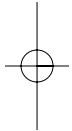




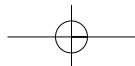
**bin dabei unterlasse**

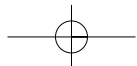
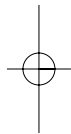
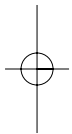


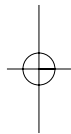
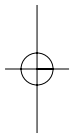




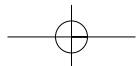
**bin dabei gewesen habe unterlassen**

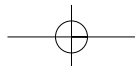
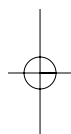




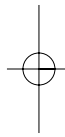
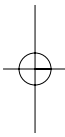


**war dabei unterliess**

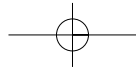


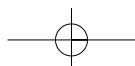
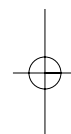


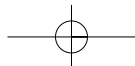
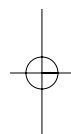


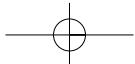
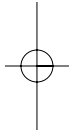
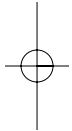


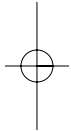
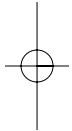
**war dabei gewesen hatte unterlassen**



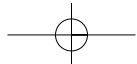


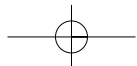
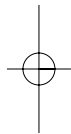
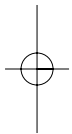


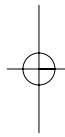
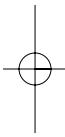




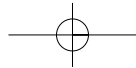
**werde dabei sein werde unterlassen**

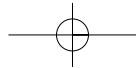
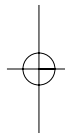
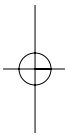






**werde dabei gewesen sein werde unterlassen haben**







**bin dabei**

**bin dabei gewesen**

**war dabei**

**war dabei gewesen**

**unterlasse**

**habe unterlassen**

**unterliess**

**hatte unterlassen**

**bin dabei unterlasse**

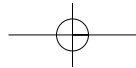
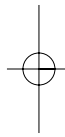
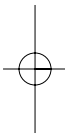
**bin dabei gewesen habe unterlassen**

**war dabei unterliess**

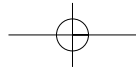
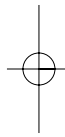
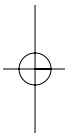
**war dabei gewesen hatte unterlassen**

**werde dabei sein werde unterlassen**

**werde dabei gewesen sein werde unterlassen haben**

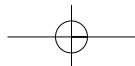
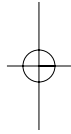
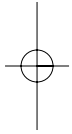


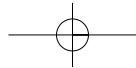
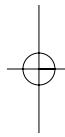
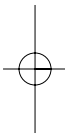
3

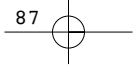




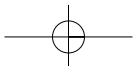
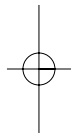
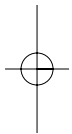
**bin dabei unterlasse tue mit**

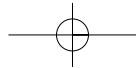
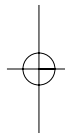
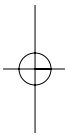






**bin dabei gewesen habe unterlassen habe mitgetan**

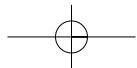
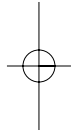
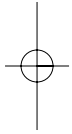


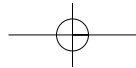
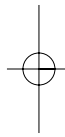
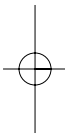






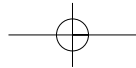
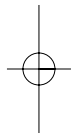
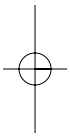
**war dabei unterliess tat mit**

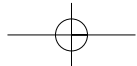
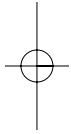
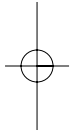


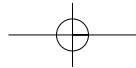
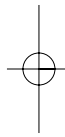
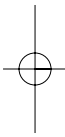


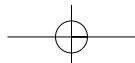
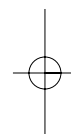


**war dabei gewesen hatte unterlassen hatte mitgetan**



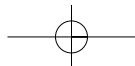
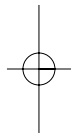
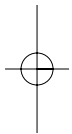


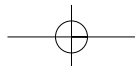
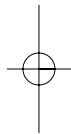
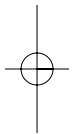






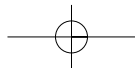
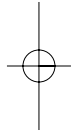
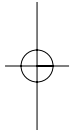
**werde dabei sein werde unterlassen werde mittun**

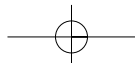
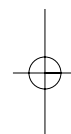






**werde dabei gewesen sein werde unterlassen haben  
werde mitgetan haben**







**bin dabei unterlasse tue mit**

**bin dabei gewesen habe unterlassen habe mitgetan**

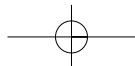
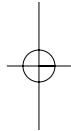
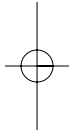
**war dabei unterliess tat mit**

**war dabei gewesen hatte unterlassen hatte mitgetan**

**werde dabei sein werde unterlassen werde mittun**

**werde dabei gewesen sein werde unterlassen haben**

**werde mitgetan haben**



**“grammatische konfession” ist einer der für die konkrete poesie charakteristischen versuche, eine bedeutende aussage allein dadurch zu erreichen, indem zum beispiel drei verben in der 1. person in allen zeitformen einzeln und in der folge verknüpft aufgelistet werden - ähnlich wie sie beim lernen der zeitfolgen repetiert werden. selbstverständlich ist der autor der wirkung bewusst, welche von “dabei sein”, “mittun” und “unterlassen” entstehen kann. das ergebnis ist nichts anderes als eine konfession, deren tragweite genau dadurch entsteht, dass vergangenheit und zukunft strenge, unausweichliche bedeutung erlangen. die “aussagen” entstehen jedoch allein durch die korrekte grammatische abfolge der zeiten.  
E.G.**

**Eugen Gomringer geboren 1925 in bolivien. studium in bern und rom - nationalökonomie und kunstgeschichte. sekretär von max bill an der hfg ulm. professor für ästhetik in düsseldorf. 2000 gründung des ikkp in rehau. - 1953 erstes gedichtbuch “konstellationen”, das auch als grundbuch der konkreten poesie gilt. zahlreiche monographien über künstler.**

## **eugen gomringer**

# **grammatische konfession**

First edition limited to 250 numbered copies  
+ 30 copies "deluxe limited edition"  
accompanied by a signed and numbered recording

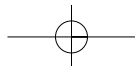
Layout: Eugen Gomringer  
Assistant to the artist and translation: Philippe Buschinger

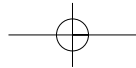
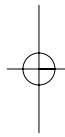
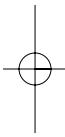
Printed in France

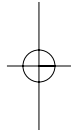
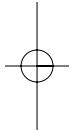
© 2002 Eugen Gomringer & Onestar Press

[www.onestarpres.com](http://www.onestarpres.com)

Write us at:  
Onestar Press  
"a collection of books, movies and multiples by artists"  
16, rue Trolley de Prévaux 75013 Paris France  
Tel: +33 (0)6 61 77 38 25  
[info@onestarpres.com](mailto:info@onestarpres.com)

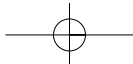




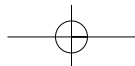


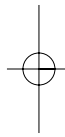
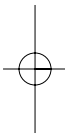
en aurai été m'en serai abstenu y aurai pris part  
en serai m'en abstiendrai y prendrai part

en ai été m'en suis abstenu y ai pris part  
en étais m'en abstenaïs y prenais part  
en ai été m'en suis abstenu y ai pris part  
en suis m'en abstiens y prends part

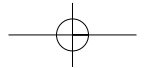


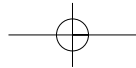
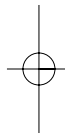
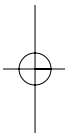


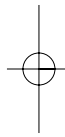
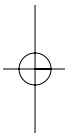
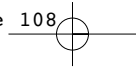




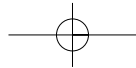
**en aurai été m'en serai abstenu y aurai pris part**

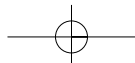


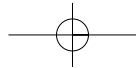
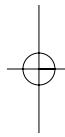
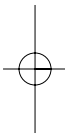
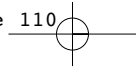


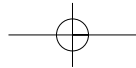
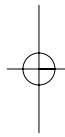
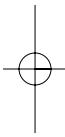
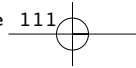


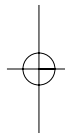
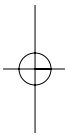
**en sera m'en abstiendrai y prendrai part**



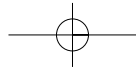




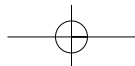


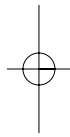
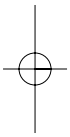


**en ai été m'en suis abstenu y ai pris part**

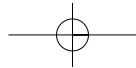


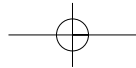
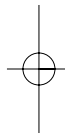
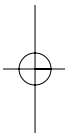


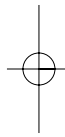
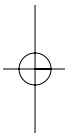




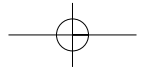
**en états m'en absténais y prenais part**

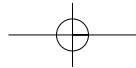
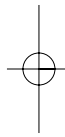
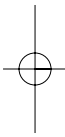


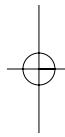
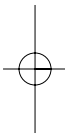
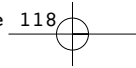




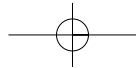
**en ai été m'en suis abstenu y ai pris part**

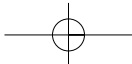
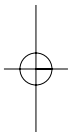
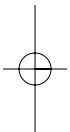






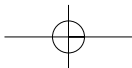
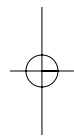
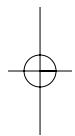
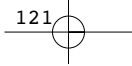
en suis m'en abstiens y prends part





3



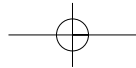
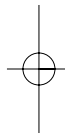
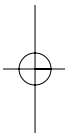


en aurai été m'en serai abstenu  
en serai m'en abstiendrai

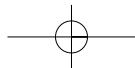
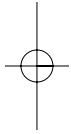
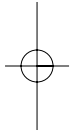
en avais été m'en étais abstenu  
en étais m'en abstena  
en ai été m'en suis abstenu  
en suis m'en abstiens

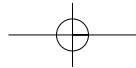
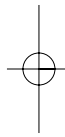
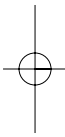
m'en étais abstenu  
m'en abstena  
m'en suis abstenu  
m'en abstiens

en avais été  
en étais  
en ai été  
en suis

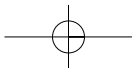
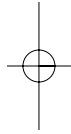
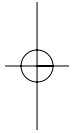


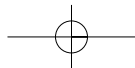
**en aurai été m'en serai abstenu**

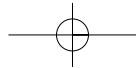
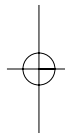
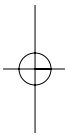




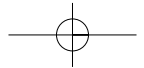
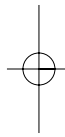
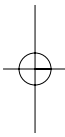
en sera m'en abstendrai

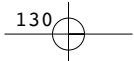




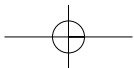
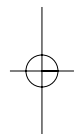
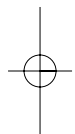


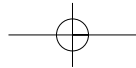
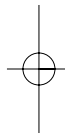
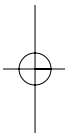
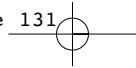




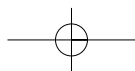


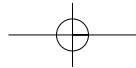
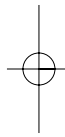
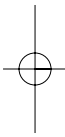
**en avais été m'en étais abstenu**



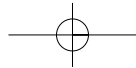
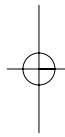
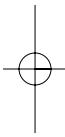
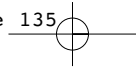


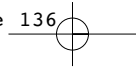
en états m'en abstiens



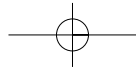
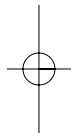
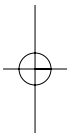


en ai été m'en suis abstenu

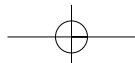


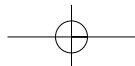


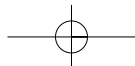
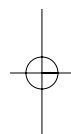
en suis m'en abstiens

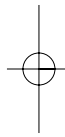
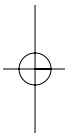




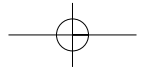


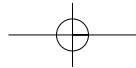
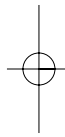
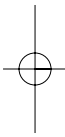


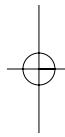
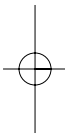




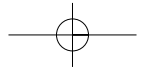
**m'en étais abstenu**

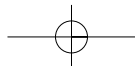


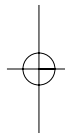
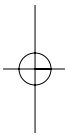
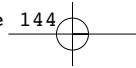




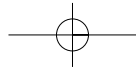
m'en absténais



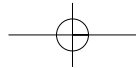
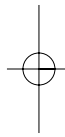
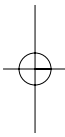


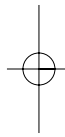
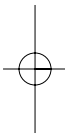


m'en suis abstenu

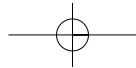


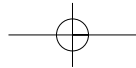
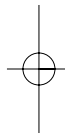
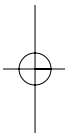


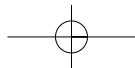


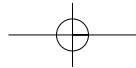
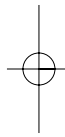
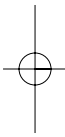


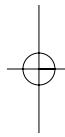
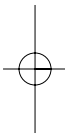
**m'en abstiens**



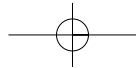


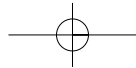
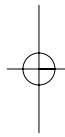
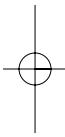
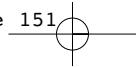


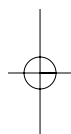




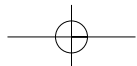
**en avais été**



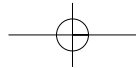
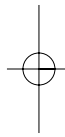
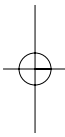


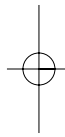
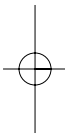


**en états**

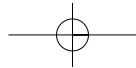


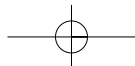
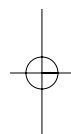


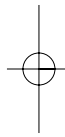
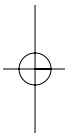




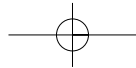
**en ai été**

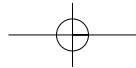
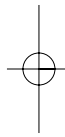
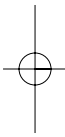




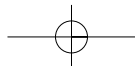


en suis





2



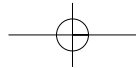
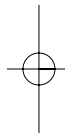
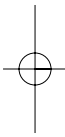
en aurai été y aurai pris part  
en serai y prendrai part

en avais été y avais pris part  
en étais y prenais part  
en ai été y ai pris part  
en suis y prends part

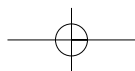
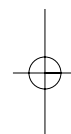
y avais pris part  
y prenais part  
y ai pris part  
y prends part

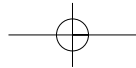
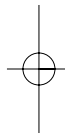
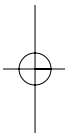
en aurai été  
en étais  
en ai été  
en suis



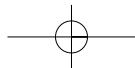
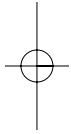
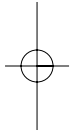


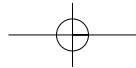
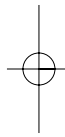
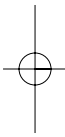
en aurai été y aurai pris part

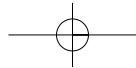
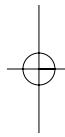
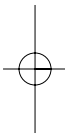


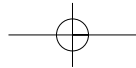
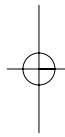
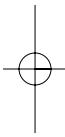


en serai y prendrai part

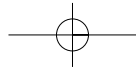
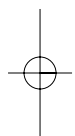




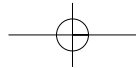
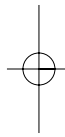
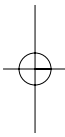




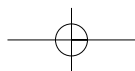
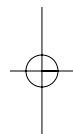
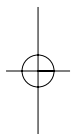
en avais été y avais pris part

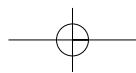
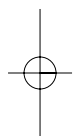




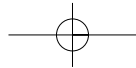
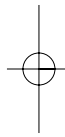
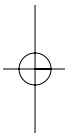


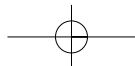
**en états y prenais part**



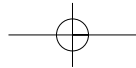
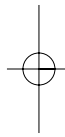
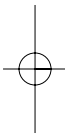


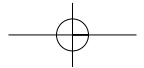
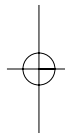
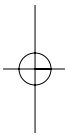
**en ai ètè y ai pris part**



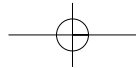
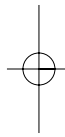
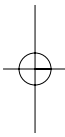


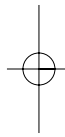
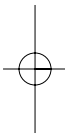
en suis y prends part



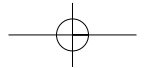


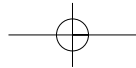
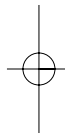
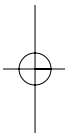


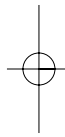
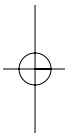




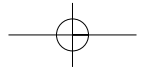
γ avais pris part

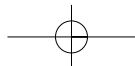


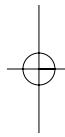
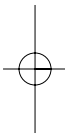




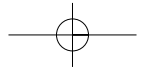
**Y prenaís part**

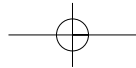
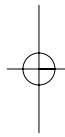
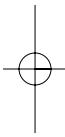


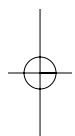




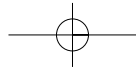
**Y ai pris part**



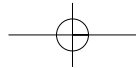
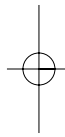
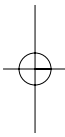


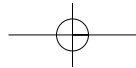
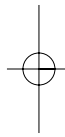
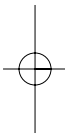


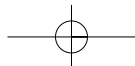
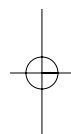
part spænd 1

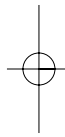
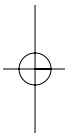




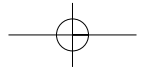


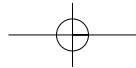
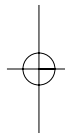
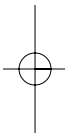


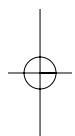
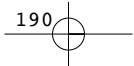




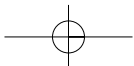
**en avais été**

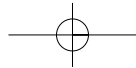
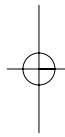
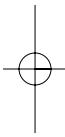
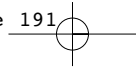


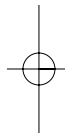
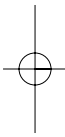




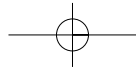
**en états**



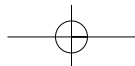


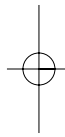
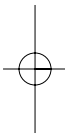


**en ai ètè**

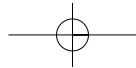


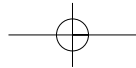
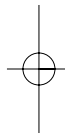
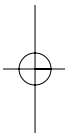
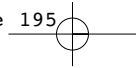


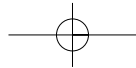
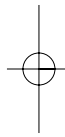
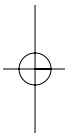


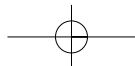


en suis



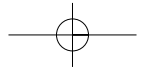
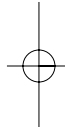
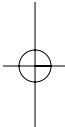


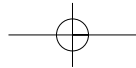
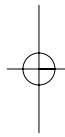
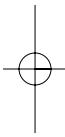






**confession grammaticale**  
**en être . y prendre part . s'en abstenir**





eugen gomringer  
confession grammaticale



